

NL Handleiding: Cosy & Trendy Soepkommen Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set van 4 stuks

Producttitel

Cosy & Trendy Soepkommen Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set van 4 stuks

Inhoud van het product

- 4x Soepkom met twee oren (Diameter 12 cm, Hoogte 6,5 cm, Totale lengte incl. oren 17 cm, Inhoud 450 ml)
- Kleuren: crème, groen, blauw en oker
- Materiaal: Aardewerk met reactief glazuur

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Geschikt voor soep, ramen, chili, salade en andere gerechten tot 450 ml
- Geschikt voor magnetron: Ja
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Geschikt voor oven: Niet aanbevolen
- Niet geschikt voor gebruik op open vuur of inductie
- De twee oren maken het gemakkelijk de kom vast te houden bij warme gerechten
- Het reactieve glazuur geeft elke kom een unieke kleurschakering; kleine variaties zijn kenmerkend voor dit type afwerking
- Behandel de kommen voorzichtig om beschadiging van het glazuur te voorkomen
- Niet gebruiken indien gebarsten of beschadigd

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was aardewerk af met warm water en een mild afwasmiddel. Vermijd schurende schoonmaakmiddelen of staalwol om het oppervlak niet te beschadigen.
- Drogen: Droog het product goed af na het wassen en laat het volledig drogen voordat u het opbergt.
- Opslag: Stapel voorzichtig en gebruik beschermende tussenlagen (bijv. een theedoek of viltjes) om krassen en chips te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

- Breekbaarheid: Aardewerk kan breken of chippen bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
- Scherpe randen: Bij breuk kunnen scherpe randen en scherven ontstaan. Verwijder gebroken stukken direct en voorzichtig.
- Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals het plaatsen van koud aardewerk direct in een hete oven of het onderdompelen in koud water na verhitting.

Leeftijdseisen

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Gooi gebroken of afgedankt aardewerk bij het restafval. Aardewerk hoort niet in de glasbak.
- Verpakkingsmateriaal scheiden en afvoeren volgens de lokale recyclingvoorschriften.

Waarschuwingen

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk van aardewerk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Cosy & Trendy Soup Bowls Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set of 4

Product Title

Cosy & Trendy Soup Bowls Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set of 4

Contents of the Product

- 4x Soup bowl with two handles (Diameter 12 cm, Height 6.5 cm, Total length incl. handles 17 cm, Capacity 450 ml)
- Colours: cream, green, blue and ochre
- Material: Earthenware with reactive glaze

User Instructions

- Use: Suitable for soup, ramen, chili, salad and other dishes up to 450 ml
- Microwave safe: Yes
- Dishwasher safe: Yes
- Oven safe: Not recommended
- Not suitable for use on open flame or induction
- The two handles make the bowl easy to hold when serving hot dishes
- The reactive glaze gives each bowl a unique colour variation; slight differences are characteristic of this finish
- Handle with care to avoid chipping or damaging the glaze
- Do not use if cracked or damaged

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash earthenware with warm water and a mild detergent. Avoid abrasive cleaners or steel wool to prevent surface damage.
- Drying: Dry thoroughly after washing and allow to dry completely before storing.
- Storage: Stack carefully and use protective layers (e.g. a cloth or felt pads) between pieces to prevent scratches and chipping.

Safety Instructions

- Fragility: Earthenware can break or chip if dropped or knocked. Handle with care.
- Sharp edges: Breakage may result in sharp edges and shards. Remove broken pieces immediately and carefully.
- Thermal shock: Avoid sudden temperature changes, such as placing cold earthenware directly into a hot oven or submerging it in cold water after heating.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Dispose of broken or discarded earthenware in the residual waste. Do not place earthenware in the glass recycling bin.
- Separate and dispose of packaging materials in accordance with local recycling regulations.

Warnings

- **P102:** Keep out of reach of children.
- **P103:** Read label/these instructions before use.

Hazard Information

- -: This product contains no chemical hazards.
- -: Physical hazard: Risk of cuts from broken earthenware.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

Gebrauchsanleitung: Cosy & Trendy Suppenschüsseln

Multicolor ø 12 cm / 450 ml – 4er-Set

Produkttitel

Cosy & Trendy Suppenschüsseln Multicolor ø 12 cm / 450 ml – 4er-Set

Produktinhalt

- 4x Suppenschüssel mit zwei Griffen (Durchmesser 12 cm, Höhe 6,5 cm, Gesamtlänge inkl. Griffe 17 cm, Inhalt 450 ml)
- Farben: Creme, Grün, Blau und Ocker
- Material: Steingut mit reaktiver Glasur

Benutzeranleitung

- Verwendung: Geeignet für Suppe, Ramen, Chili, Salat und andere Speisen bis 450 ml
- Mikrowellengeeignet: Ja
- Spülmaschinenfest: Ja
- Ofengeeignet: Nicht empfohlen
- Nicht geeignet für offenes Feuer oder Induktion
- Die zwei Griffe erleichtern das Halten der Schüssel bei heißen Speisen
- Die reaktive Glasur verleiht jeder Schüssel eine einzigartige Farbnuancierung; leichte Unterschiede sind typisch für diese Oberflächenbehandlung
- Vorsichtig behandeln, um Beschädigungen der Glasur zu vermeiden
- Nicht verwenden, wenn die Schüssel gerissen oder beschädigt ist

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Steingut mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel abwaschen. Scheuermittel oder Stahlwolle vermeiden, um die Oberfläche nicht zu beschädigen.
- Trocknen: Nach dem Waschen gründlich abtrocknen und vollständig trocknen lassen, bevor es verstaut wird.
- Aufbewahrung: Vorsichtig stapeln und Schutzlagen (z. B. ein Tuch oder Filzunterlagen) zwischen den Stücken verwenden, um Kratzer und Absplitterungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

- Zerbrechlichkeit: Steingut kann bei Fall oder Stoß brechen oder absplintern. Bitte vorsichtig handhaben.
- Scharfe Kanten: Bei Bruch können scharfe Kanten und Scherben entstehen. Entfernen Sie Bruchstücke sofort und sorgfältig.
- Thermischer Schock: Vermeiden Sie plötzliche Temperaturwechsel, z. B. das direkte Stellen von kaltem Steingut in einen heißen Ofen oder das Eintauchen in kaltes Wasser nach dem Erhitzen.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Gebrochenes oder ausgedientes Steingut im Restmüll entsorgen. Steingut gehört nicht in den Glascontainer.
- Verpackungsmaterialien trennen und gemäß den örtlichen Recyclingvorschriften entsorgen.

Warnhinweise

- **P102:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- **P103:** Vor Verwendung Etikett/diese Anweisungen lesen.

Gefahreninformationen

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- -: Physische Gefahr: Verletzungsgefahr durch Scherben bei Bruch von Steingut.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Cosy & Trendy Bols à Soupe Multicolore

ø 12 cm / 450 ml – Lot de 4

Titre du produit

Cosy & Trendy Bols à Soupe Multicolore ø 12 cm / 450 ml – Lot de 4

Contenu du produit

- 4x Bol à soupe avec deux anses (Diamètre 12 cm, Hauteur 6,5 cm, Longueur totale anses comprises 17 cm, Contenance 450 ml)
- Couleurs : crème, vert, bleu et ocre
- Matériau : Grès avec glaçure réactive

Instructions d'utilisation

- Utilisation : Convient pour la soupe, le ramen, le chili, la salade et autres plats jusqu'à 450 ml
- Compatible micro-ondes : Oui
- Compatible lave-vaisselle : Oui
- Compatible four : Non recommandé
- Ne pas utiliser sur flamme vive ou induction
- Les deux anses facilitent la prise en main lors du service de plats chauds
- La glaçure réactive confère à chaque bol une teinte unique ; de légères variations sont caractéristiques de cette finition
- Manipuler avec soin pour éviter d'ébrécher ou d'endommager la glaçure
- Ne pas utiliser en cas de fissure ou de dommage

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver la faïence à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux. Éviter les produits abrasifs ou la laine d'acier pour ne pas endommager la surface.
- Séchage : Bien sécher après le lavage et laisser sécher complètement avant de ranger.
- Rangement : Empiler avec précaution et utiliser des protections (p. ex. un torchon ou des rondelles en feutre) entre les pièces pour éviter les rayures et les éclats.

Consignes de sécurité

- Fragilité : La faïence peut se casser ou s'ébrécher en cas de chute ou de choc. Manipuler avec précaution.
- Bords tranchants : En cas de casse, des bords tranchants et des éclats peuvent apparaître. Retirer les morceaux cassés immédiatement et avec soin.
- Choc thermique : Éviter les changements brusques de température, comme placer de la faïence froide directement dans un four chaud ou la plonger dans de l'eau froide après chauffage.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit est adapté à une utilisation par des adultes et des enfants sous la supervision d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Jeter la faïence cassée ou usagée dans les ordures ménagères résiduelles. La faïence ne doit pas être déposée dans le conteneur à verre.
- Séparer les matériaux d'emballage et les éliminer conformément aux réglementations locales de recyclage.

Avertissements

- **P102:** Tenir hors de portée des enfants.
- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

Informations sur les dangers

- -: Ce produit ne présente aucun danger chimique.
- -: Danger physique : Risque de coupures en cas de bris de faïence.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Manual de usuario: Cosy & Trendy Cuencos para Sopa Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set de 4

Título del producto

Cosy & Trendy Cuencos para Sopa Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set de 4

Contenido del producto

- 4x Cuenco para sopa con dos asas (Diámetro 12 cm, Altura 6,5 cm, Longitud total incl. asas 17 cm, Capacidad 450 ml)
- Colores: crema, verde, azul y ocre
- Material: Gres con esmalte reactivo

Instrucciones de uso

- Uso: Apto para sopa, ramen, chili, ensalada y otros platos hasta 450 ml
- Apto para microondas: Sí
- Apto para lavavajillas: Sí
- Apto para horno: No recomendado
- No apto para uso en llama abierta ni inducción
- Las dos asas facilitan sujetar el cuenco con platos calientes
- El esmalte reactivo otorga a cada cuenco una tonalidad única; las ligeras variaciones son características de este acabado
- Manipular con cuidado para evitar desconchados o daños en el esmalte
- No utilizar si está agrietado o dañado

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar la loza con agua caliente y un detergente suave. Evite los limpiadores abrasivos o el estropajo metálico para no dañar la superficie.
- Secado: Secar bien tras el lavado y dejar secar completamente antes de guardar.
- Almacenamiento: Apilar con cuidado y usar protecciones intermedias (p. ej. un paño o fieltros) entre las piezas para evitar arañazos y desconchados.

Instrucciones de seguridad

- Fragilidad: La loza puede romperse o astillarse si se cae o se golpea. Manipúlela con cuidado.
- Bordes cortantes: En caso de rotura pueden aparecer bordes cortantes y fragmentos. Retire los trozos rotos de inmediato y con precaución.
- Choque térmico: Evite cambios bruscos de temperatura, como colocar loza fría directamente en un horno caliente o sumergirla en agua fría tras calentarla.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- Deseche la loza rota o en desuso en la fracción de residuos no reciclables. La loza no debe depositarse en el contenedor de vidrio.
- Separe los materiales de embalaje y deséchelos de acuerdo con las normativas locales de reciclaje.

Advertencias

- **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños.
- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Información sobre peligros

- -: Este producto no contiene peligros químicos.
- -: Peligro físico: Riesgo de cortes en caso de rotura de la loza.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

DA Brugsanvisning: Cosy & Trendy Soepkommen Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set van 4 stuks

Produkttitel

Cosy & Trendy Soepkommen Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set van 4 stuks

Produktets indhold

- 4x Soepkom met twee oren (Diameter 12 cm, Hoogte 6,5 cm, Totale lengte incl. oren 17 cm, Inhoud 450 ml)
- Kleuren: crème, groen, blauw en oker
- Materiaal: Aardewerk met reactief glazuur

Brugsanvisning

- Gebruik: Geschikt voor soep, ramen, chili, salade en andere gerechten tot 450 ml
- Geschikt voor magnetron: Ja
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Geschikt voor oven: Niet aanbevolen
- Niet geschikt voor gebruik op open vuur of inductie
- De twee oren maken het gemakkelijk de kom vast te houden bij warme gerechten
- Het reactieve glazuur geeft elke kom een unieke kleurschakering; kleine variaties zijn kenmerkend voor dit type afwerking
- Behandel de kommen voorzichtig om beschadiging van het glazuur te voorkomen
- Niet gebruiken indien gebarsten of beschadigd

Vedligeholdelses- og rengøringsinstruktioner

- Reinigen: Was aardewerk af met warm water en een mild afwasmiddel. Vermijd schurende schoonmaakmiddelen of staalwol om het oppervlak niet te beschadigen.
- Drogen: Droog het product goed af na het wassen en laat het volledig drogen voordat u het opbergt.
- Opslag: Stapel voorzichtig en gebruik beschermende tussenlagen (bijv. een theedoek of viltjes) om krassen en chips te voorkomen.

Sikkerhedsinstruktioner

- Breekbaarheid: Aardewerk kan breken of chippen bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
- Scherpe randen: Bij breuk kunnen scherpe randen en scherven ontstaan. Verwijder gebroken stukken direct en voorzichtig.
- Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals het plaatsen van koud aardewerk direct in een hete oven of het onderdompelen in koud water na verhitting.

Aldersbegrænsninger

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Bortskaffelsesinstruktioner

- Gooi gebroken of afgedankt aardewerk bij het restafval. Aardewerk hoort niet in de glasbak.
- Verpakkingsmateriaal scheiden en afvoeren volgens de lokale recyclingvoorschriften.

Advarsler

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Fareoplysninger

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk van aardewerk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

IT Manuale d'uso: Cosy & Trendy Ciotole per Zuppa Multicolore ø 12 cm / 450 ml – Set da 4

Titolo del prodotto

Cosy & Trendy Ciotole per Zuppa Multicolore ø 12 cm / 450 ml – Set da 4

Contenuto del prodotto

- 4x Ciotola per zuppa con due manici (Diametro 12 cm, Altezza 6,5 cm, Lunghezza totale incl. manici 17 cm, Capacità 450 ml)
- Colori: crema, verde, blu e ocra
- Materiale: Terracotta con smalto reattivo

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Adatto per zuppa, ramen, chili, insalata e altri piatti fino a 450 ml
- Adatto al microonde: Sì
- Adatto alla lavastoviglie: Sì
- Adatto al forno: Non consigliato
- Non adatto per uso su fiamma viva o induzione
- I due manici facilitano la presa della ciotola con piatti caldi
- Lo smalto reattivo conferisce a ogni ciotola una tonalità unica; lievi variazioni sono caratteristiche di questa finitura
- Maneggiare con cura per evitare scheggiature o danni allo smalto
- Non utilizzare se incrinata o danneggiata

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare la terracotta con acqua calda e un detergente delicato. Evitare detergenti abrasivi o pagliette in acciaio per non danneggiare la superficie.
- Asciugatura: Asciugare bene dopo il lavaggio e lasciare asciugare completamente prima di riporre.
- Conservazione: Impilare con attenzione e utilizzare protezioni intermedie (ad es. un canovaccio o feltri) tra i pezzi per evitare graffi e scheggiature.

Istruzioni di sicurezza

- Fragilità: La terracotta può rompersi o scheggiarsi se cade o viene urtata. Maneggiarla con cura.
- Bordi taglienti: In caso di rottura possono formarsi bordi taglienti e schegge. Rimuovere immediatamente i pezzi rotti con attenzione.
- Shock termico: Evitare rapidi cambiamenti di temperatura, come mettere la terracotta fredda direttamente in un forno caldo o immergerla in acqua fredda dopo il riscaldamento.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Gettare la terracotta rotta o dismessa nei rifiuti indifferenziati. La terracotta non va nel contenitore del vetro.
- Separare i materiali di imballaggio e smaltirli in conformità con le normative locali sul riciclaggio.

Avvertenze

- **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Informazioni sui pericoli

- -: Questo prodotto non presenta pericoli chimici.
- -: Pericolo fisico: Rischio di tagli in caso di rottura della terracotta.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Cosy & Trendy Miski do Zupy Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Zestaw 4 sztuk

Tytuł produktu

Cosy & Trendy Miski do Zupy Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Zestaw 4 sztuk

Zawartość produktu

- 4x Miska do zupy z dwoma uchwytami (Średnica 12 cm, Wysokość 6,5 cm, Całkowita długość z uchwytami 17 cm, Pojemność 450 ml)
- Kolory: kremowy, zielony, niebieski i ochra
- Materiał: Ceramika z reaktywną glazurą

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Odpowiednia do zupy, ramenu, chili, sałatki i innych potraw do 450 ml
- Nadaje się do mikrofalówki: Tak
- Nadaje się do zmywarki: Tak
- Nadaje się do piekarnika: Niezalecane
- Nie nadaje się do użytku na otwartym ogniu ani na indukcji
- Dwa uchwyty ułatwiają trzymanie miski z gorącymi potrawami
- Reaktywna glazura nadaje każdej misce unikalny odcień; niewielkie różnice są charakterystyczne dla tego rodzaju wykończenia
- Obchodzić się ostrożnie, aby uniknąć odpryskiwania lub uszkodzenia glazury
- Nie używać, jeśli miska jest pęknięta lub uszkodzona

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ceramikę ciepłą wodą i łagodnym płynem do naczyń. Unikać środków ściernych lub druciaków, aby nie uszkodzić powierzchni.
- Suszenie: Po umyciu dokładnie osuszyć i pozostawić do całkowitego wyschnięcia przed przechowywaniem.
- Przechowywanie: Układać ostrożnie w stosy, stosując przekładki ochronne (np. ściereczkę lub filcowe podkładki), aby zapobiec zarysowaniom i odpryskom.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Kruchość: Ceramika może pęknąć lub odprysnąć przy upadku lub uderzeniu. Należy obchodzić się z nią ostrożnie.
- Ostre krawędzie: W przypadku stłuczenia mogą powstać ostre krawędzie i odłamki. Natychmiast i ostrożnie usunąć potłuczone kawałki.
- Szok termiczny: Unikać gwałtownych zmian temperatury, takich jak wkładanie zimowej ceramiki bezpośrednio do gorącego piekarnika lub zanurzanie w zimnej wodzie po podgrzaniu.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony dla dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Wyrzucać stłuczoną lub zużytą ceramikę do odpadów zmieszanych. Ceramiki nie należy wrzucać do pojemnika na szkło.
- Materiały opakowaniowe należy segregować i usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.

Ostrzeżenia

- **P102:** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Informacje o zagrożeniach

- -: Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- -: Zagrożenie fizyczne: Ryzyko skaleczeń w przypadku stłuczenia ceramiki.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

FI Käyttöopas: Cosy & Trendy Soepkommen Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set van 4 stuks

Tuotteen nimi

Cosy & Trendy Soepkommen Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set van 4 stuks

Tuotteen sisältö

- 4x Soepkom met twee oren (Diameter 12 cm, Hoogte 6,5 cm, Totale lengte incl. oren 17 cm, Inhoud 450 ml)
- Kleuren: crème, groen, blauw en oker
- Materiaal: Aardewerk met reactief glazuur

Käyttöohjeet

- Gebruik: Geschikt voor soep, ramen, chili, salade en andere gerechten tot 450 ml
- Geschikt voor magnetron: Ja
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Geschikt voor oven: Niet aanbevolen
- Niet geschikt voor gebruik op open vuur of inductie
- De twee oren maken het gemakkelijk de kom vast te houden bij warme gerechten
- Het reactieve glazuur geeft elke kom een unieke kleurschakering; kleine variaties zijn kenmerkend voor dit type afwerking
- Behandel de kommen voorzichtig om beschadiging van het glazuur te voorkomen
- Niet gebruiken indien gebarsten of beschadigd

Huolto- ja puhdistusohjeet

- Reinigen: Was aardewerk af met warm water en een mild afwasmiddel. Vermijd schurende schoonmaakmiddelen of staalwol om het oppervlak niet te beschadigen.
- Drogen: Droog het product goed af na het wassen en laat het volledig drogen voordat u het opbergt.
- Opslag: Stapel voorzichtig en gebruik beschermende tussenlagen (bijv. een theedoek of viltjes) om krassen en chips te voorkomen.

Turvallisuusohjeet

- Breekbaarheid: Aardewerk kan breken of chippen bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
- Scherpe randen: Bij breuk kunnen scherpe randen en scherven ontstaan. Verwijder gebroken stukken direct en voorzichtig.
- Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals het plaatsen van koud aardewerk direct in een hete oven of het onderdompelen in koud water na verhitting.

Ikärajoitukset

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Hävittämisohjeet

- Gooi gebroken of afgedankt aardewerk bij het restafval. Aardewerk hoort niet in de glasbak.
- Verpakkingsmateriaal scheiden en afvoeren volgens de lokale recyclingvoorschriften.

Varoitukset

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Vaaratiedot

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk van aardewerk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

cs Návod k použití: Cosy & Trendy Soepkommen Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set van 4 stuks

Název výrobku

Cosy & Trendy Soepkommen Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set van 4 stuks

Obsah výrobku

- 4x Soepkom met twee oren (Diameter 12 cm, Hoogte 6,5 cm, Totale lengte incl. oren 17 cm, Inhoud 450 ml)
- Kleuren: crème, groen, blauw en oker
- Materiaal: Aardewerk met reactief glazuur

Návod k použití

- Gebruik: Geschikt voor soep, ramen, chili, salade en andere gerechten tot 450 ml
- Geschikt voor magnetron: Ja
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Geschikt voor oven: Niet aanbevolen
- Niet geschikt voor gebruik op open vuur of inductie
- De twee oren maken het gemakkelijk de kom vast te houden bij warme gerechten
- Het reactieve glazuur geeft elke kom een unieke kleurschakering; kleine variaties zijn kenmerkend voor dit type afwerking
- Behandel de kommen voorzichtig om beschadiging van het glazuur te voorkomen
- Niet gebruiken indien gebarsten of beschadigd

Pokyny pro údržbu a čištění

- Reinigen: Was aardewerk af met warm water en een mild afwasmiddel. Vermijd schurende schoonmaakmiddelen of staalwol om het oppervlak niet te beschadigen.
- Drogen: Droog het product goed af na het wassen en laat het volledig drogen voordat u het opbergt.
- Opslag: Stapel voorzichtig en gebruik beschermende tussenlagen (bijv. een theedoek of viltjes) om krassen en chips te voorkomen.

Bezpečnostní pokyny

- Breekbaarheid: Aardewerk kan breken of chippen bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
- Scherpe randen: Bij breuk kunnen scherpe randen en scherven ontstaan. Verwijder gebroken stukken direct en voorzichtig.
- Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals het plaatsen van koud aardewerk direct in een hete oven of het onderdompelen in koud water na verhitting.

Věková omezení

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Pokyny k likvidaci

- Gooi gebroken of afgedankt aardewerk bij het restafval. Aardewerk hoort niet in de glasbak.
- Verpakkingsmateriaal scheiden en afvoeren volgens de lokale recyclingvoorschriften.

Varování

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informace o nebezpečí

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk van aardewerk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

HU Használati útmutató: Cosy & Trendy Soepkommen Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set van 4 stuks

Termék neve

Cosy & Trendy Soepkommen Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set van 4 stuks

A termék tartalma

- 4x Soepkom met twee oren (Diameter 12 cm, Hoogte 6,5 cm, Totale lengte incl. oren 17 cm, Inhoud 450 ml)
- Kleuren: crème, groen, blauw en oker
- Materiaal: Aardewerk met reactief glazuur

Használati utasítás

- Gebruik: Geschikt voor soep, ramen, chili, salade en andere gerechten tot 450 ml
- Geschikt voor magnetron: Ja
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Geschikt voor oven: Niet aanbevolen
- Niet geschikt voor gebruik op open vuur of inductie
- De twee oren maken het gemakkelijk de kom vast te houden bij warme gerechten
- Het reactieve glazuur geeft elke kom een unieke kleurschakering; kleine variaties zijn kenmerkend voor dit type afwerking
- Behandel de kommen voorzichtig om beschadiging van het glazuur te voorkomen
- Niet gebruiken indien gebarsten of beschadigd

Karbantartási és tisztítási útmutató

- Reinigen: Was aardewerk af met warm water en een mild afwasmiddel. Vermijd schurende schoonmaakmiddelen of staalwol om het oppervlak niet te beschadigen.
- Drogen: Droog het product goed af na het wassen en laat het volledig drogen voordat u het opbergt.
- Opslag: Stapel voorzichtig en gebruik beschermende tussenlagen (bijv. een theedoek of viltjes) om krassen en chips te voorkomen.

Biztonsági utasítások

- Breekbaarheid: Aardewerk kan breken of chippen bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
- Scherpe randen: Bij breuk kunnen scherpe randen en scherven ontstaan. Verwijder gebroken stukken direct en voorzichtig.
- Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals het plaatsen van koud aardewerk direct in een hete oven of het onderdompelen in koud water na verhitting.

Korhatár

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Ártalmatlanítási útmutató

- Gooi gebroken of afgedankt aardewerk bij het restafval. Aardewerk hoort niet in de glasbak.
- Verpakkingsmateriaal scheiden en afvoeren volgens de lokale recyclingvoorschriften.

Figyelmeztetések

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Veszélyekkel kapcsolatos információk

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk van aardewerk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

PT Manual do utilizador: Cosy & Trendy Soepkommen Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set van 4 stuks

Título do produto

Cosy & Trendy Soepkommen Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set van 4 stuks

Conteúdo do produto

- 4x Soepkom met twee oren (Diameter 12 cm, Hoogte 6,5 cm, Totale lengte incl. oren 17 cm, Inhoud 450 ml)
- Kleuren: crème, groen, blauw en oker
- Materiaal: Aardewerk met reactief glazuur

Instruções de utilização

- Gebruik: Geschikt voor soep, ramen, chili, salade en andere gerechten tot 450 ml
- Geschikt voor magnetron: Ja
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Geschikt voor oven: Niet aanbevolen
- Niet geschikt voor gebruik op open vuur of inductie
- De twee oren maken het gemakkelijk de kom vast te houden bij warme gerechten
- Het reactieve glazuur geeft elke kom een unieke kleurschakering; kleine variaties zijn kenmerkend voor dit type afwerking
- Behandel de kommen voorzichtig om beschadiging van het glazuur te voorkomen
- Niet gebruiken indien gebarsten of beschadigd

Instruções de manutenção e limpeza

- Reinigen: Was aardewerk af met warm water en een mild afwasmiddel. Vermijd schurende schoonmaakmiddelen of staalwol om het oppervlak niet te beschadigen.
- Drogen: Droog het product goed af na het wassen en laat het volledig drogen voordat u het opbergt.
- Opslag: Stapel voorzichtig en gebruik beschermende tussenlagen (bijv. een theedoek of viltjes) om krassen en chips te voorkomen.

Instruções de segurança

- Breekbaarheid: Aardewerk kan breken of chippen bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
- Scherpe randen: Bij breuk kunnen scherpe randen en scherven ontstaan. Verwijder gebroken stukken direct en voorzichtig.
- Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals het plaatsen van koud aardewerk direct in een hete oven of het onderdompelen in koud water na verhitting.

Restrições de idade

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instruções de eliminação

- Gooi gebroken of afgedankt aardewerk bij het restafval. Aardewerk hoort niet in de glasbak.
- Verpakkingsmateriaal scheiden en afvoeren volgens de lokale recyclingvoorschriften.

Avisos

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informações sobre perigos

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk van aardewerk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

NO Bruksanvisning: Cosy & Trendy Soepkommen Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set van 4 stuks

Produkttitel

Cosy & Trendy Soepkommen Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set van 4 stuks

Produktinnhold

- 4x Soepkom met twee oren (Diameter 12 cm, Hoogte 6,5 cm, Totale lengte incl. oren 17 cm, Inhoud 450 ml)
- Kleuren: crème, groen, blauw en oker
- Materiaal: Aardewerk met reactief glazuur

Bruksanvisning

- Gebruik: Geschikt voor soep, ramen, chili, salade en andere gerechten tot 450 ml
- Geschikt voor magnetron: Ja
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Geschikt voor oven: Niet aanbevolen
- Niet geschikt voor gebruik op open vuur of inductie
- De twee oren maken het gemakkelijk de kom vast te houden bij warme gerechten
- Het reactieve glazuur geeft elke kom een unieke kleurschakering; kleine variaties zijn kenmerkend voor dit type afwerking
- Behandel de kommen voorzichtig om beschadiging van het glazuur te voorkomen
- Niet gebruiken indien gebarsten of beschadigd

Vedlikeholds- og rengjøringsinstruksjoner

- Reinigen: Was aardewerk af met warm water en een mild afwasmiddel. Vermijd schurende schoonmaakmiddelen of staalwol om het oppervlak niet te beschadigen.
- Drogen: Droog het product goed af na het wassen en laat het volledig drogen voordat u het opbergt.
- Opslag: Stapel voorzichtig en gebruik beschermende tussenlagen (bijv. een theedoek of viltjes) om krassen en chips te voorkomen.

Sikkerhetsinstruksjoner

- Breekbaarheid: Aardewerk kan breken of chippen bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
- Scherpe randen: Bij breuk kunnen scherpe randen en scherven ontstaan. Verwijder gebroken stukken direct en voorzichtig.
- Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals het plaatsen van koud aardewerk direct in een hete oven of het onderdompelen in koud water na verhitting.

Aldersbegrensninger

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Avhendingsinstruksjoner

- Gooi gebroken of afgedankt aardewerk bij het restafval. Aardewerk hoort niet in de glasbak.
- Verpakkingsmateriaal scheiden en afvoeren volgens de lokale recyclingvoorschriften.

Advarsler

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informasjon om farer

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk van aardewerk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

RO Manual de utilizare: Cosy & Trendy Soepkommen Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set van 4 stuks

Titlul produsului

Cosy & Trendy Soepkommen Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set van 4 stuks

Conținutul produsului

- 4x Soepkom met twee oren (Diameter 12 cm, Hoogte 6,5 cm, Totale lengte incl. oren 17 cm, Inhoud 450 ml)
- Kleuren: crème, groen, blauw en oker
- Materiaal: Aardewerk met reactief glazuur

Instrucțiuni de utilizare

- Gebruik: Geschikt voor soep, ramen, chili, salade en andere gerechten tot 450 ml
- Geschikt voor magnetron: Ja
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Geschikt voor oven: Niet aanbevolen
- Niet geschikt voor gebruik op open vuur of inductie
- De twee oren maken het gemakkelijk de kom vast te houden bij warme gerechten
- Het reactieve glazuur geeft elke kom een unieke kleurschakering; kleine variaties zijn kenmerkend voor dit type afwerking
- Behandel de kommen voorzichtig om beschadiging van het glazuur te voorkomen
- Niet gebruiken indien gebarsten of beschadigd

Instrucțiuni de întreținere și curățare

- Reinigen: Was aardewerk af met warm water en een mild afwasmiddel. Vermijd schurende schoonmaakmiddelen of staalwol om het oppervlak niet te beschadigen.
- Drogen: Droog het product goed af na het wassen en laat het volledig drogen voordat u het opbergt.
- Opslag: Stapel voorzichtig en gebruik beschermende tussenlagen (bijv. een theedoek of viltjes) om krassen en chips te voorkomen.

Instrucțiuni de siguranță

- Breekbaarheid: Aardewerk kan breken of chippen bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
- Scherpe randen: Bij breuk kunnen scherpe randen en scherven ontstaan. Verwijder gebroken stukken direct en voorzichtig.
- Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals het plaatsen van koud aardewerk direct in een hete oven of het onderdompelen in koud water na verhitting.

Restricții de vârstă

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instrucțiuni de eliminare

- Gooi gebroken of afgedankt aardewerk bij het restafval. Aardewerk hoort niet in de glasbak.
- Verpakkingsmateriaal scheiden en afvoeren volgens de lokale recyclingvoorschriften.

Avertismente

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informații despre pericole

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk van aardewerk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

sv Bruksanvisning: Cosy & Trendy Soppskålar Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set om 4 delar

Produkttitel

Cosy & Trendy Soppskålar Multicolor ø 12 cm / 450 ml – Set om 4 delar

Produktinnehåll

- 4x Soppskål med två handtag (Diameter 12 cm, Höjd 6,5 cm, Total längd inkl. handtag 17 cm, Volym 450 ml)
- Färger: crème, grön, blå och ockra
- Material: Lergods med reaktivt glasyr

Användarinstruktioner

- Användning: Lämplig för soppa, ramen, chili, sallad och andra rätter upp till 450 ml
- Mikrovågssäker: Ja
- Diskmaskinssäker: Ja
- Ugnssäker: Rekommenderas inte
- Inte lämplig för användning över öppen låga eller induktion
- De två handtagen gör det enkelt att hålla skålen med varma rätter
- Det reaktiva glasret ger varje skål en unik färgnyans; mindre variationer är kännetecknande för denna ytbehandling
- Hantera varsamt för att undvika skador på glasret
- Använd inte om skålen är sprucken eller skadad

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska lergodset med varmt vatten och ett mildt diskmedel. Undvik slipande rengöringsmedel eller stålull för att inte skada ytan.
- Torkning: Torka av ordentligt efter diskning och låt torka helt innan förvaring.
- Förvaring: Stapla försiktigt och använd skyddande mellanskikt (t.ex. en kökshandduk eller filtunderlägg) för att förhindra repor och flagning.

Säkerhetsinstruktioner

- Skörhet: Lergods kan gå sönder eller flisa sig vid fall eller stöt. Hantera varsamt.
- Vassa kanter: Vid brott kan vassa kanter och skärvor uppstå. Ta bort trasiga delar omedelbart och försiktigt.
- Termisk chock: Undvik snabba temperaturväxlingar, t.ex. att placera kallt lergods direkt i en het ugn eller att sänka ner det i kallt vatten efter uppvärmning.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens överinseende.

Avfallsinstruktioner

- Kasserat eller trasigt lergods slängs i restavfallet. Lergods ska inte läggas i glasåtervinningen.
- Förpackningsmaterial sorteras och kasseras i enlighet med lokala återvinningsregler.

Varningar

- **P102:** Förvaras utom räckhåll för barn.
- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner före användning.

Farinformation

- -: Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- -: Fysisk fara: Risk för skärsår vid brott av lergods.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.